康軒	國中英語	九年級上學期	Lesson 1	課文填空小考卷	九年	班	號	姓名:	
----	------	--------	----------	---------	----	---	---	-----	--

班級:902 名字:Emily 科目:歷史	Class: 902 Name: Emily 1: History
主題:薯條真地源自法國嗎?	2. : Are French Fries Truly French?
你為什麼選這個主題?	Why did you choose the topic?
因為我喜歡薯條。	Because I love French fries.
A 部分:寫下這個食物的歷史。	Part A Write down the history of the food.
法國人 (French) 給了這世界第一個吹風機、造紙機、熱氣球和比基尼 (bikini)。	The French gave the world the first ^{3.} , ^{4.} machine, hot air balloon, and bikini.
他們甚至贈送自由女神像(Statue of Liberty)給美國。	They even gave the USA the Statue of Liberty.
然而,薯條卻有不同的歷史。	However, French fries have a different history.
最早的薯條是在十七世紀晚期,來自比利時(Belgium)的默茲河(Meus River)沿岸。	century.
當時在該區域的人們捕撈魚並炸魚是很普遍的,但當冬天河水結冰時,捕魚變得困難。	was difficult when the river ⁷ . in the winter.
當他們無法捕魚為食,他們就將馬鈴薯切成細長的枝條狀並油炸。	When they could not catch fish for food, they would cut ^{8.} into long thin and fry them.
第一次世界大戰 (World War I) 期間,在比利時的美國士兵第一次嘗到主美味的食物。	delicious food for the first time.
他們稱這些炸馬鈴薯為「薯條」,因為法語是當地的主要語言。	They called these fried potatoes "French fries" because French was the ¹³ . there.
他們也將這個食物帶回美國。	They also took the food back to the USA.
從那時起,薯條就風靡了世界各地。	15, French fries have become popular all over the world.
B 部分:你有找到其他關於這個食物的事實嗎?如果有,把它們寫下來。	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
● 比利時 (Belgium) 有一間法式炸薯條博物館。	There is a French fry museum in Belgium.
● 美國人在七月十三日慶祝全國薯條日。	Americans ¹⁷ ¹⁸ French Fry Day on July 13.
● 英國(the UK)的薯條通常比美國的粗一點。	Fries in the UK are usually ^{19.} than ^{20.} in the USA.
太棒了!你做得很好!	21! You've ^{22.} a good job!
這些炸馬鈴薯有著有趣的歷史。	These fried potatoes have an ²³ . history.
順道一提,你吃過幾種不同種類的薯條呢?	By the way, how many different ^{24.} of French fries ^{25.} you tried before?

(在餐廳裡)	(In a restaurant)
Carla: 那麼,你以前曾經來過這間餐廳嗎?這是我最喜愛的餐廳之一。	So, have you ^{1.} to this restaurant before? It's one of my ^{2.}
Nick: 是的,我以前曾經在這裡用餐。食物很棒。 沒有人可以製作出像他們一樣的披薩!	Yes, I've ^{3.} here before. The food is great. ^{4.} can make pizzas like they ^{5.} !
Carla: (向服務生揮手) 沒錯。他們多年來一直是這座島上最成功的披薩店之一。	(6 to the waiter) That's true. They've been one of the most 7 pizza places on the 8 for years.
服務生: 嗨,您已經決定好要點什麼了嗎?	Hi, 9 you ^{10.} ^{11.} your order ^{12.} ?
Carla: 是的,我想要一個九吋的起司王披薩。	Yes, I'd like to have a ¹³ . Cheese ¹⁴ . pizza.
服務生: 當然。馬上來!	Of course. Coming right up!
(十五分鐘後)	(15 minutes later)
服務生: 這是您點的餐。請享用您的餐點!	15 16 your order. Enjoy your meal!
Carla: 不好意思,我們點了一個九吋的起司王披薩,但是你剛剛拿給 我們兩個五吋的披薩。	Excuse me, we ordered a 9-inch Cheese King pizza, but you've just brought us two 5-inch pizzas.
服務生: 噢,我對此感到很抱歉!讓我跟廚師確認。我馬上回來。	Oh, I'm so sorry about that! Let me ^{17.} with the cook. I'll be right back.
(五分鐘後)	(5 minutes later)
服務生: 我們的新廚師今天已經弄錯了一、兩個訂單。關於此事很抱歉。 不過你們不需要付更多錢買十吋披薩。	Our new cook ^{18.} 19. one or two orders ^{20.} today. Sorry about that. But you don't need to ^{21.} more for ten inches.
Carla: 十吋?	Ten inches?
服務生: 對,我們已經決定免費多給您一吋披薩——五加五等於十。	Yes, we have decided to give you one more inch of pizza for free—five and five ten.
Carla: 噢,不。你剛剛犯了另一個錯——這次與披薩的數學有關! 即便你給我們三個五吋的披薩,仍舊是不夠的!	Oh, no. You just made ²³ . mistake—this time with your pizza math! 24. you give us three 5-inch pizzas, it will still not be enough!

康軒 國中英語 九年級上學期 Lesson 2 課文填空小考卷 九年_____ 班 _____ 號 姓名:___________

◆閱讀填空(50%,共25格,每格2分)

食物外送應用程式使生活更輕鬆	Food ^{1.} ^{2.} Make Life Easier
有那麼多食物外送應用程式,誰還會想再下廚呢?	With so many food delivery apps out there, who wants to cook ^{3.} ?
在美國,每五名年輕人就有三人使用食物外送應用程式。	In the USA, three out of every five young people use food delivery apps.
在臺灣,那數字在各年齡層都還在成長。	In Taiwan, that number is growing ^{4.} people of all ^{5.}
由這張圖表,我們可以看到人們因為一些原因而對這些應用程式感興趣。	In Taiwan, that number is growing 4 people of all 5 From the 6, we can see that people are 7 8 these apps for 9
首先,使用食物外送應用程式節省人們的時間,因為他們不必排隊進餐廳。	First of all, using food delivery apps saves people time because they do not have to stand in line to get into restaurants.
他們可以只要舒服地坐在家中或辦公室,等待他們美味的餐點 送達。	They can just sit comfortably at their homes or offices and wait for their delicious meals to 11.
第二點,食物外送應用程式既方便又有用。	Second, food delivery apps are convenient and 12
有了它們,人們不需要下廚。	With them, people do not need to cook.
當人們生病或疲勞時,那真地可以幫上忙。	That can really help when people are sick or ¹³
另一個原因是費用。	14 reason is the cost.
人們不必花很多錢在外送服務上。	People do not have to pay a lot for delivery 15
當然,會造成這項改變還有許多其他因素,例如更多選擇。	Of course, there are many other reasons for this change, ^{16.} ^{17.}
這些易於使用的應用程式還讓人們能選擇他們最喜歡的食物種類與餐廳。	The easy-to-use apps also let people choose their favorite types of food and restaurants.
簡而言之,食物外送應用程式不僅變得更受歡迎,也讓我們的 生活更輕鬆。	19. 20. 21. 5 food delivery apps have 22. 23. become more popular 24. 25. made our lives easier.
使用食物外送應用程式的原因	Reasons for Using Food Delivery Apps
節省時間。	It saves time.
方便又有用。	It is convenient and helpful.
費用不高。	It doesn't cost much.
提供更多選擇。	It gives more choices.
其他。	Others.

(Nick 和 Bella 下兩天待在家裡。)	(Nick and Bella are at home on a rainy day.)
Nick: 我不喜歡下兩天。我感到無聊。	I don't like rainy days. I'm ^{1.}
Bella: 對啊,我厭倦坐在沙發上無所事事。而且,我好餓,但我不認為冰箱裡有任何食物。	Yeah, I'm 2. Sitting here on the 4. Also, I'm hungry, but I don't think there's any food in the fridge.
Nick: 等等。昨天,我的朋友們在聊一款新的食物外送應用程式, Yummy Sloth。你有興趣試試看嗎?	Sloth. Do you have any 6. Trying it?
Bella: 當然,我不介意給它一次機會。	Sure, I don't ^{8.} it a ^{10.}
(Nick 正從他的智慧型手機下載該應用程式。)	(Nick is ^{11.} the app onto his smartphone.)
Nick: 你猜怎麼樣?新用戶五折耶!	Guess what? New users ^{12.} a 50% ^{13.} !
Bella: 真是個驚喜!我們還在等什麼啊?	14 a 15! What are we waiting for?
Nick: 嘿,你會愛上這個的。你最愛的速食餐廳在清單上。	Hey, you're going to love this. Your favorite fast food restaurant is 16 . the 17 .
Bella: 太棒了!我想要一個雞肉堡。	Excellent! I'd like a chicken burger.
Nick: 知道了。我會把它加進購物車。	Got it. I'll add it to the basket.
Bella: 我們的餐點多久會送到這裡啊?	18 19 will it take for our meals to get here?
Nick: 應用程式上顯示會花上大約三十分鐘。	The app shows it'll take about 30 minutes.
Bella: 沒關係。至少我們不必在兩中出門。	That's fine. ²⁰ we don't have to go out in the rain.
Nick: 我同意。	I agree.
(三十分鐘後)	(30 minutes later)
Bella: 我們的餐點在哪?我很餓,如果我沒有很快吃到東西的話,我 會非常生氣。	22.
Nick: 讓我確認一下這個應用程式。它有地圖,會給我們看到外送員 的位置。噢,不!	Let me check the app. It has a map and will show us the ²³ . the delivery guy. Oh, no!
Bella: 怎麼了?	What's wrong?
Nick: 我沒按下「送出訂單」。	I didn't ^{25.} "Place Order."
Bella: 我不敢相信你沒按。現在我們得再等另一個三十分鐘了。	I can't believe you didn't do that. Now we have to wait another 30 minutes.

康軒 國中英語 九年級上學期 Lesson 3 課文填空小考卷 九年___班 ___號 姓名:_______

大銀幕的女性角色	Women on Screen
很多人會去電影院找樂子。	A great number of people go to movie 1 for fun.
電影是被製作來使人們開懷大笑與哭泣的,不是嗎?	Movies are made to make people laugh and cry, ² they?
然而,電影可能也會引起關於性別刻板印象的問題。	However, movies may also ^{3.} problems about ^{4.}
在許多電影中,女性是脆弱而無助的。	In many movies, women are ⁶ and ⁷
她們時常需要被男性拯救。	They often need ⁸ .
再者,她們通常是以妻子、母親與女友的身分出現。	Also, they are usually shown as wives, mothers, and girlfriends.
她們的價值時常取決於她們的丈夫、孩子和男友。	Their ^{11.} is often decided by their husbands, children, and boyfriends.
此外,男性通常被看到是在工作。	What's more, men are usually seen at work.
他們通常擔任工程師、律師和商人。	They usually work as ^{12.} , ^{13.} , and businessmen.
另一方面,女性則時常被看到在家裡做家事或在餐廳裡和朋友們聊天。	On the other hand, women ^{14.} often ^{15.} housework at home or chatting with friends at restaurants.
你可能會問:「我們不是已經有越來越多強大的女性在大銀幕上嗎?」	You may ask, "Haven't we had more and more ^{17.} women on
老實說,現代女性的電影角色依然有限。	18. 19. 20. , 21. movie roles for women are still 22 We should 23. the stereotypes about women and 24.
我們應打破關於女性的刻板印象並在大銀幕上呈現不同種類的強大女性。	We should ^{23.} the stereotypes about women and ^{24.} different kinds of powerful women on screen.
那樣一來,當年輕女生看到她們時,她們會知道做些不一樣的事情是有 可能的。	That way, when young girls see them, they will know it is possible to do something different.
舉例來說,她們可能會研究科學、創業或拯救星球。	For example, they may study science, start a business, or save the 25.
電影不僅關於幫助人們夢想而且還攸關改變事情並讓人們思考他們的未 來。	Movies are not only about helping people dream but also about changing things and making people think about their futures.

(在電影院外面)	(Outside the movie theater)
Nick: 嘿,夥伴們!你們覺得這部電影怎麼樣?	Hey guys! What did you think about the movie?
Mindy: 它讓我大為驚訝。你覺得呢, Nick?	It ^{1.} me ^{2.} ! How about you, Nick?
Nick: 我很愛。這部電影充滿了愛,而且我忍不住站在那些玩具的 場看事情。	I loved it. The movie was ^{3.} 4. love, and I couldn't in the toys'
我完全同意。此外,當那些玩具像垃圾一樣被留下來和被遺 Mindy: 時,真的很讓人難過。當我看到那一幕時,我的心都碎了。 天謝地它們保持勇敢,並未放棄。	
Nick: 我希望 Crazy Toys 6 很快就會上映。	I ^{17.} there will be a <i>Crazy Toys 6</i> soon.
John: 我知道 Crazy Toys 5 是這個暑假最多人觀看的電影之一。除 我之外,我所有的朋友很喜歡它。	I know <i>Crazy Toys 5</i> is one of the most-watched movies this summer. All my friends liked it ¹⁸ me.
Mindy: 你為何不喜歡那部電影呢?	Why don't you like the movie?
John: 那故事既無聊又相當愚蠢。生命中不是每件事都有一個快樂 結局。	The story was boring and ^{19.} Not everything in life has a happy ^{21.}
Nick: 沒錯。在真實世界裡,事情可能會變得相當醜陋。	It's true. Things can get really ^{22.} in the real world.
John: 我討厭這麼說,但是我覺得那部電影只是製作來賺錢的。	I ^{23.} to say it, but I think the movie was only made to make money.
Mindy: 我不同意,但每個人都被允許有他們自己的意見。	I don't agree with that, but everyone is ²⁴ to have their own ²⁵

康軒 國中英語 九年級上學期 Lesson 4 課文填空小考卷 九年___班 ___號 姓名:________

新字是如何被創造	How New Words Are 1
每年約有五千四百個新的英文字被創造出來,而其中約一千字會進 到字典中。	Around 5,400 new English words are created every year, and about 1,000 of them will
你知道新字是如何創造出來的嗎?	Do you know how new words are created?
以「早午餐(brunch)」這個字為例,「早餐」和「午餐」結合而 形成這個字。	In the ^{4.} of "brunch," "breakfast" was ^{5.} 6. the word.
此字第一次出現於十九世紀末,並顯示出一些人如何把兩餐併為一餐。	It first showed up in the late 19th century and showed how some people made one meal out of two.
很快地,人們發現兩餐一起吃的樂趣。	Soon, people found the ⁸ of eating two meals at the same time.
到了一九三○年代,許多人開始週日只吃雨餐。	By the 1930s, many people ^{9.} ^{10.} just two meals on Sundays.
早午餐的歷史實際上是人們如何改變他們的飲食習慣的故事。	The history of brunch is actually the story of how people changed their eating habits.
有些字是為了新事物與新點子而被創造的。	Some words were created for new things and ideas.
舉例來說,在飛機發明之後,第一座「機場」於一九○九年建造而成。	For example, the first "11" was 12 in 1909 after airplanes were created.
像是「筆記型電腦」、「電子郵件」和「下載」這些字是在電腦與網 路變得盛行之後形成。	Words like "13. 14. ," "15. ," and "download" were formed after computers and the Internet became popular.
其他字則是意外地被創造出來的。	Other words were made ¹⁶
二〇〇二年,一位澳洲男子(Australian)拍了一張他自己的照 片並上傳至網路。	In 2002, an Australian guy took a photo of himself and uploaded it to the Internet.
他這麼做是因為他傷到他的嘴唇並且想知道他是否應該去看醫生。	He did this because he hurt his ^{18.} and wanted to know ^{19.} he should see a doctor or not.
在他的照片旁,他寫道:「這是一張自拍 (selfie)」。	20 this photo, he wrote, "it was a selfie."
就像這樣,一個新字誕生了。自拍這個字接著就被定義為拍攝自己 的照片。	Just like that, a new word ²¹ . as taking a photo of ²⁴
如今此字在世界各地被廣泛地運用著。	It's now commonly used all over the world.
在二〇一四年,有一群人拍了一張自拍,他們稱之為「usie」。	In 2014, a group of people took a selfie, and they called it an usie.
你能猜到並解釋 usie 是什麼意思嗎?	Can you guess and ^{25.} what usie means?

(Carla	和她的媽媽正在手機上互相傳送訊息。)	(Carla and her mom are ^{1.} each other on their phones.)
Mom:	Carla,我需要你趕快回家。	Carla, I need you to come home ASAP.
Carla:	●我在 Maddy 家,但是我可以馬上離開。我會在晚上七點前到家。怎麼了?出了什麼事?	I'm at Maddy's house, but I can leave right away. I can be home by 7 p.m. Why? What's wrong?
Mom:	Beth 阿姨在農場裡出了意外。她會沒事的,不過她現在 人在醫院。◎	Aunt Beth had an ^{2.} on the ^{3.} She's going to be okay, but she's in the hospital.
Carla:	天呀。為什麼那樣很好笑,媽媽?	OMG. Why is that funny, Mom?
Mom:	這不好笑。我很難過我的妹妹受傷了!你沒看到句子最 後的那個哭臉表情符號嗎?	It's not funny. I'm sad that my sister is hurt! Don't you see the 4. face emoji 5. of the 8. ?
Carla:	◎這是個大笑的表情符號,媽媽!剛才有那麼一瞬間,我 不確定你對於意外感到高興還是難過!	This is the 9. emoji, Mom! For a 10. there, I wasn't sure about the accident!
(幾天後		(A few days later)
Carla:	媽媽,我買了一些給 ● Beth 阿姨。你知道她在醫院過得怎麼樣嗎?	Mom, I ^{14.} up some apples for Aunt Beth. Do you know how she's doing in the hospital?
Mom:	恐怕她仍無法入睡。她非常疼痛。	I'm afraid she's ^{15.} ^{16.} sleeping. She's in a lot of ^{17.}
Carla:	那聽起來很糟糕!你為什麼在慶祝?▲	That sounds terrible! Why are you celebrating?
Mom:	我沒有在慶祝!是什麼讓你認為我在慶祝?	I'm not celebrating! What makes you think I'm celebrating?
Carla:	▲這是舉手擊掌的表情符號。	This is the ^{18.} emoji.
Mom:	不對,我搜尋了這個表情符號的意思。它也代表「祈禱者」。我在祈禱 Beth 阿姨快快好起來。	No, I googled the 19. of the emoji. It also means "20
Carla:	哇!我認為我們都需要上幾堂如何使用表情符號的課。	Wow! I think we both need a few ^{25.} in how to use emojis.
Mom:	◎沒錯,又或者我就停止使用它們。	Yeah, or maybe I'll just stop using them.

康軒 國中英語 九年級上學期 Lesson 5 課文填空小考卷 九年___班 ___號 姓名:_______

Zollipops——為了一個健康的笑容!	Zollipops—For a Healthy Smile!
當 Alina Morse 的名字被談論時,很可能「Zollipops」這個 聽起來像外語的字也會被說到。	When Alina Morse's name is brought up, it is very possible that the ^{1.} word "Zollipops" will also be said.
Zollipops 是一種清潔牙齒的糖果。	Zollipops are a kind of candy ² · cleans your teeth.
它們是不含糖的棒棒糖。	They are ^{3.} with no sugar in them.
它們受到愛吃甜食但仍在意牙齒健康的人們所喜愛。	They are loved by people who 4 5 6 7 but still care about the health of their teeth.
雖然它們有粉紅色、紫色和黃色等顏色,但它們是既健康又天 然的。	Although they come in colors like ^{8.} , ^{9.} , and yellow, they are healthy and ^{10.}
Zollipops 是由 Zolli Candy 製作、包裝跟販售。	Zollipops are made, 11, and sold by Zolli Candy.
這間公司自 2014 年起已賺了數百萬美元。	The ^{12.} has made ^{13.} of dollars since 2014.
Zollipops 在美國及世界各地數千家商店裡被販售,而且這個數字仍在上升中。	Zollipops are sold at thousands of stores in the USA and around the world, and the number is still ¹⁴ ¹⁵
Alina Morse 是這一切的中心人物。	Alina Morse is ¹⁷ the ¹⁸ of it all.
她是擁有 Zolli Candy 的老闆。	She is the ¹⁹ ²⁰ ²¹ Zolli Candy.
當她被問到告訴大家關於她的 Zollipops 時,她回答:「令人 驚喜的。潔淨的。笑容。」	When she was asked to tell people about her Zollipops, she answered, "22 Clean. Smiles."
這三個字真地是 Zollipops 背後的意義。	The three words are truly behind the meaning of Zollipops.
這位老闆看起來像什麼呢?	What does this boss look like?
如果你認為她可能是某位中年已婚婦女,那麼 Alina Morse 必定會使你驚訝。	If you think she might be someone ^{23.} is a ^{24.} woman, then Alina Morse will surely surprise you.

◆ 閱讀填空 (二)(50%, 共25格, 每格2分)

Zollipops:一則甜蜜的成功故事	Zollipops: One Sweet ⁻¹ Story
有些孩童真地在世界上崭露頭角。	Some kids are really ^{2.} their ^{3.} in the world.
他們把從前屬於大人的企業界變成一個給有智慧又勤勉的青少 年的遊樂場。	They are turning a business world 4. 7. 10. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 11. 18. 19. 10. 10. 10. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 16. 16. 16. 16. 17. 18. 18. 19. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10
這群年輕的領導者被稱為「青少年企業家」,而 Alina Morse 是個很好的例子。	These young ^{12.} are called "kidpreneurs," and Alina Morse is a great example.
這一切都始於 Alina 七歲時一次單純的銀行拜訪。	It all started with a ^{13.} visit to a bank when Alina was seven.
一位行員給了她一枝棒棒糖,但她的父親說那對她的牙齒有害。	A clerk gave her a lollipop, but her dad said it was bad for her teeth.
Alina 問到:「那麼為什麼,我們不製做出對我們牙齒有益的棒棒糖呢?」	"Then why," asked Alina, "don't we just make lollipops that are good for our teeth?"
Alina 不斷重複這個問題,直到父親終於同意幫忙為止。	Alina kept ¹⁴ this question until her father finally agreed to help.
她接著上網蒐集資訊,並問熟知有這方面專業知識的牙醫和醫生。	She then ^{15.} 16. 17. on the Internet, and she also talked to ^{18.} and doctors ^{19.} had a lot of ^{20.} of the subject.
在那之後,她開始在家裡製作棒棒糖,並要求她的朋友們試吃。	After that, she started making lollipops at home and asked her friends to try them.
她失敗了很多次,但她沒有放棄。	She ²¹ many times, but she didn't give up.
兩年後,她的 Zollipops 終於準備好了。	After two years, her "Zollipops" were finally ready.
她設立了一個糖果公司,而很快地,這些又甜又健康的零食帶 來數百萬的收入。	She set up a candy ^{22.} , and soon, these sweet and healthy treats brought in dollars!
然而, Alina 成功的事業只是故事的一部分。	Alina's successful business, however, is just half the story.
她也正幫助全美的孩童擁有健康的微笑。	She is also helping kids all over America to have healthy smiles.
她贈送給學校數千支對牙齒有益的棒棒糖,並教導孩子們如何 照顧他們的牙齒。	She gives thousands of her tooth-friendly lollipops to schools and teaches kids how to care for their teeth.
總而言之, Zollipops 是一個很棒的生意。	All in all, Zollipops are one sweet ²⁵ !

康軒 國中英語 九年級上學期 Lesson 6 課文填空小考卷 九年___班 ____號 姓名:________

Why "Buy One, Get One Free" Is a Great ^{1.} for Businesses
Buy one, get one free (BOGO) sounds like a good deal for ^{2.} to spend money wisely.
However, is it really as good as it ^{5.} to be?
Do you really need that "free" one?
BOGO is the kind of sales ⁶ ⁷ businesses love to use.
It's very common, and it ^{8.} many people ^{9.} spending more money than they first planned to.
Here's how it works.
10 11 fall for the 12 buy one 13 at the full price and get a second one "for free."
At this point, some of you might ask why businesses don't just sell each item at half price.
But for those who ^{14.} the game, the answer is quite ^{15.}
The ^{16.} lies in the ^{17.} that these stores to make.
To understand this better, take a look at the example ^{19.} :
enjoying larger profits, businesses also often ^{21.} customers their money with BOGO deals.
How? Well, they simply sell the first item at a price that is higher than the full price.
That covers the cost of the "free" one.
As you can see, "free" is not always a good deal for the people who are pulling out their
Most of the time, you just end up spending more on something you don't need.
So, next time you're out shopping, be sure to watch out for these sales tricks.
Then, you'll be a smart shopper whose money is never ²⁵ .

女兒: 嘿,爸。我們從超市回來了。	Hey, Dad. We're back from the supermarket.
爸爸: 哇!全部花了多少錢?	Wow! How much did all that cost?
女兒: 總共花了三千元。	It cost three thousand dollars ¹ .
爸爸: 我以為你們只是去那裡買些這週需要的米。	I thought you were just going there to get some rice for the week.
媽媽: 我們是,但之後我們看到好多在特價的商品。	We were, but then we saw many ^{3.} We just couldn't ^{4.} them ^{5.} that were on sale.
妈妈· 我們就是無法放過它們。	
對啊,爸。那裡的店員全都非常熱心助人。	Yeah, Dad. All the clerks there were very helpful.
女兒: 我喜歡那位穿紅色 T 恤跟有著紅色頭髮的店員。	I liked the one in the red T-shirt and with red hair.
安兄· 她給了我們一些免費的樣品試吃。	She gave us some free ⁶ to try.
它們好美味,不是嗎,媽?	They were delicious, weren't they, Mom?
媽媽: 是,它們有些很好吃。	Yes, some of them were good.
那就是為什麼我們也買了一點起司。	That's why we also bought some cheese.
爸爸: 嘿!我正瀏覽你們買的東西,而我沒看到任何米。	Hey! I'm 7 8 all the things you bought, and I don't see any rice.
媽媽: 你說對了。這樣一想,我在架上沒看到任何米。	You're right. 9 10 11 12 it, I didn't
	see any on the shelves.
爸爸: 我的猜測是你們可能沒看最下面的架子。	My guess is that you probably weren't looking at the ¹³ ones.
媽媽: 喔,不。你是說我遵守了視線高度規則嗎?	Oh, no. Are you saying I followed the eye ^{14.} rule?
爸爸: 以 不	Yes, next time you go to a store, don't just let your eyes decide what to get and make sure
世世 . 什麼,要確保每一分錢被明智地花費。	every ^{15.} is spent wisely.
視線高度規則	Eye Level Rule
1. 最上層高度(高於 180 公分)	1. Top Level (16 180 centimeters)
顧客很少看這層的商品。	Customers seldom look at products at this level.
此高度使商品較難拿到,所以它們較不常被購買。	The ^{17.} , so they are bought less
此向及使例如权無手到,所以它们权个市被聘员。	often.
2. 視線高度 (120 到 150 公分)	2. Eye Level (120-150 centimeters)
在此層的商品較容易被注意與購買。	Products at this level are more easily ¹⁹ . and bought.
因此,想要賺更多錢的店主時常把獲利較大的商品擺在這裡。	vho want to make more money often put products that
	make larger ^{22.} here.
3. 碰觸高度 (90 到 120 公分)	3. ^{23.} Level (90-120 centimeters)
此層的商品最容易被孩童看見。	Products at this level are most easily seen by children.
所以,孩子感興趣的產品時常被擺放在這裡。	So, products which children are interested in are often placed here.
4. 最底層高度(低於 90 公分)	
	4. Bottom Level (below 90 centimeters)
此層較低,且對大多數顧客而言是看不到的,所以無法賺太多	4. Bottom Level (below 90 centimeters) This level is ²⁴ and out of ²⁵ for most customers, so the